

Türkiye Cumhuriyeti Büyükelçiliği
Tahran

تاریخ: ۱۹ خرداد ماه ۱۴۰۱

شماره: ۲۰۲۲/۹۹۵۴-۳۷۹/۳۴۵۳۱۹۰۹

پوست: ندارد-

ترجمه غیر رسمی

سفارت جمهوری ترکیه با ابراز تعازفات خود به وزارت امور خارجه جمهوری اسلامی ایران و بیرو یادداشت شماره ۳۱۲۱۷۸۶۵ مورخه ۱۲ فروردین ماه ۱۳۹۹ این سفارت، احتراماً بدینوسیله مراتب زیر را به آگاهی می رساند.

در نامه دریافتی از وزارت کشاورزی و جنگلداری جمهوری ترکیه قید گردیده که عملکرد امور کنترل رسمی بدون دریافت اصل گواهینامه ها در صورت ارسال اسکن گواهینامه های سلامت مهر و امضا شده که بایستی به همراه محصولات ارائه شوند از سوی مسئول مربوطه تنظیم کننده/تاییدکننده گواهینامه به نهانی پست الکترونیکی رسمی اداره استانی کشاورزی و جنگلداری جمهوری ترکیه که مسئولیت کنترل رسمی محموله ها را دارا می باشد که به منظور انجام بی وقفه امور واردات در چهارچوب «دستورالعمل مبنی بر کنترل رسمی واردات غذا و غذای حیوانی گیاهی» و در همین حال حفظ سلامت پرسنل با داشتن کمترین تماس به طور موقت تا رفع شیوع کووید-۱۹ به اجراء گذارده شده بود از تاریخ ۱۱ خرداد ۱۴۰۱ (۱ ژوئن ۲۰۲۲) اجراء نمی گردد و درخواست شده که تصمیم مذکور در اسرع وقت به آگاهی مسئولین رسمی کشورهای که به جمهوری ترکیه صادرات انجام می دهند رسانده شود.

احتراماً بدینوسیله از آن وزارت محترم تقاضا دارد عنایت فرموده به منظور اطلاع رسانی در خصوص عملکرد مذکور به صادرکنندگان، در صورت امکان در اسرع وقت مراتب فوق را در اختیار مسئولین ذیربط جمهوری اسلامی ایران قرار دهند.

سفارت جمهوری ترکیه فرصت را جهت تجدید اختراعات فائده به وزارت امور خارجه جمهوری اسلامی ایران مفتاح می شمارد.

وزارت امور خارجه جمهوری اسلامی ایران

تهران



جمهوری اسلامی ایران

وزارت صنعت، معدن و تجارت

سازمان توسعه تجارت ایران

« بسمه تعالی »

« تولید ، دانش بنیان و اشتغال آفرین »

جناب آقای مهرانی

سرپرست محترم معاونت بین الملل اتاق بازرگانی صنایع، معادن و کشاورزی ایران

موضوع: لغو پروتکل ارسال گواهینامه های سلامت مواد غذایی مربوط به شرایط کرونا

با سلام

احتراماً، به پیوست تصویر یادداشت سفارت جمهوری ترکیه در تهران در خصوص «لغو پروتکل ارسال گواهینامه های

سلامت مواد غذایی مربوط به شرایط شیوع کرونا از تاریخ ۱۴۰۱/۰۳/۱۱ و بازگشت به رویه قبل از پاندمی کرونا» جهت

استحضار و اطلاع رسانی به ذینفعان مرتبط ایفاد می گردد.

فرزاد پیلتن

سرپرست اداره کل غرب آسیا

« نامه های صادره بدون مهر برجسته اتوماسیون اداری فاقد اعتبار می باشد »

نشانی: تهران ولیعصر (عج)، بزرگراه شهید چمران، صندوق پستی ۱۱۴۸ تجریش، کد پستی ۱۹۳۹۵، تلفن: ۲۱۹۱۹، دورنگار: ۲۲۶۶۴۰۴۴ - ۲۲۶۶۴۰۴۵